Agenda and Scope

- Context
- Landscape
- Workflows
- Requirements
2 Published Content

- Content published in different ways

Web
Software
Documents
Many repositories manage localizable content

Source Control Systems

Documentation Systems

(Web) Content Management Systems
Translation Services

- Several ways to get content Translated
  - TMS
  - More TMS
  - Community Translation
  - Machine Translation?

https://community.translate.adobe.com
Inputs and Outputs

- Many Inputs
- Many Outputs

Complexity!
Inputs and Outputs

- Many Inputs
- Many Outputs

Complexity!

Mediation/Services Layer

Central Mediation And Services Layer

Translation

Authoring Publication
Inputs and Outputs

- Many Inputs
- Many Outputs

Complexity!

Mediation/Services Layer

Linguistic services are plugged in – decoupled from CMS and TMS

Each Service is a potential Consumer and/or Provider of ITS 2.0 Metadata (as is the middleware)
Workflows

- Enables:
  - Flexibility
  - Scalability
  - Configuration over Customization
Example Workflow

- A Web Content workflow
Example Workflow 2

- User generated content localization workflow

Diagram:

- User Forum
- MT Service
- User Forum
- Normalization
- (De-)Normalization
- User Forum
- Normalization
- User Forum
- Normalization

Code Snippets:

```xml
<html/>
<xlint>
..</xlint>
</translate>
<disambiguation>
<provenance>
```
The Requirement for Multilingual Metadata?

- SOA Based Localization Landscapes
  - Many Systems
  - Disparate Technologies
  - Multiple Technology Vendors

- Without A standard form of metadata:
  
  High risk of losing information as data packages travel through workflows

  Limited opportunity to capture important metadata generated mid-workflow

  ITS 2.0 should solve part of this problem
Beyond the Data Categories

- **Expectation**
  - It should be straightforward to establish which subsets of ITS2.0 an implementation supports.

- **Judicious Use of picklists for data models**
  - Not all valid use cases can be covered
  - Unknown domains, and organizations private use of data categories should be considered.
Beyond/In Concert with ITS 2.0

Authoring  Publication

Translation

Future Services
Beyond/In Concert with ITS 2.0

- Standardization of Content Handoff Package Schema
- Standardization of Service Boundaries